

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación de las herramientas de medición.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results is based on the characteristics of the equipment operating conditions and good use and care.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of calibration results is the exclusive property of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de calibración respectivamente al instrumento o al sistema de medición.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of calibration of the instrument or the measurement system.)

- Los resultados se expresan en términos de la capacidad de los patrones metrológicos.
(The results are expressed in terms of the metrological capability of the standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, que asegura un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, which ensures a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración consiste en la medición de la longitud de onda de la luz láser.
(Calibration consists in the measurement of the wavelength of the laser light.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la longitud de onda de la luz láser. Se toma una muestra de 3 mediciones.
(Repeatability is determined along the wavelength of the laser light. A sample of 3 measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos analógicos en 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions. In the case of analog instruments, the results are determined in 10 measurements at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se encuentra calibrado en las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (25.4 mm).
(The calibration equipment is calibrated in the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (25.4 mm).)

- El equipo de calibración se encuentra calibrado en las siguientes referencias: 1 in (1 mm) y 1 in (25.4 mm).
(The calibration equipment is calibrated in the following references: 1 in (1 mm) and 1 in (25.4 mm).)

